Manuel

d'utilisation du pyromètre 305P

DEBY s.p.r.l
rue jan van ruusbroeck 18
B-1140 BRUXELLES
Tél: 0032 2 733 32 90
Fax: 0032 2 241 32 90
deby.crucibles@hotmail.com

Gérant
Pierre DEBY *: +33 6 75 18 58 11*
deby.crucibles@hotmail.com

Directeur commercial
Olivier BISCHOFF *: +33 6 76 00 77 26*
obischoff@hotmail.com

BADIE / S.E.F.F.A.
23, rue de la Passerelle
F-93164 NOISY le GRAND CEDEX
Tél: +33 1 43 03 61 11
Fax: +33 1 43 03 09 36
commercial@badie.fr

Déc 2008

Société SEFFA - au capital de 130 000 € - TVA FR42491087342 - Siret 49108734000011

Manuel d'utilisation du pyromètre 305P

Introduction

Cet appareil est un thermomètre digital portable de 3 *V2* digits, compact, destiné à utiliser un thermocouple type K externe comme sonde de température. L'indication de température suit les tableaux température / voltage du « National Bureau of Standards » et la norme IEC 584 des thermocouples type K. Un thermocouple type K est fourni avec le thermomètre.

Informations de sécurité

Il est recommandé que vous lisiez les instructions de sécurité et d'opération avant d'utiliser le thermomètre, il a été conçu pour rencontrer les normes IEC-1010-1, CE-EMC.

Attention

POUR EVITER UN CHOC ELECTRIQUE, N'UTILISEZ PAS L'INSTRUMENT LOSQUE LE VOLTAGE A LA SURFACE DE MESURE DEPASSE 24V AC OU 60V DC.

Attention

POUR EVITER LES DOMMAGES OU LES BRULURES, NE FAITES PAS DE MESURES DE TEMPERATURE DANS LES FOURS A MICRO-ONDES.

Attention

En pliant ia pointe de manière répétée, vous risquez de plier les fils du thermocouple. Pour prolonger îa durée de vie des fils, évitez les pliures dans les fils, spécialement près du connecteur.
Le symbole sur l'instrument indique que l'opérateur doit se référer à une explication dans ce manuel

Spécifications électriques

Gamme de température : Celsius ou Fahrenheit, à sélectionner par l'utilisateur
Gamme de mesure : -50°C à 1300°C (-58°F à 2uQQ°F)
Résolution : 1°C ou 1°F, 0,1°C ou 0,1°F

DEBY s.p.r.l
rue jan van ruusbroeck 18
B-1140 BRUXELLES
Tél: 0032 2 733 32 90
Fax: 0032 2 241 32 90
deby.crucibles@hotmail.com

Gérant
Pierre DEBY *: +33 6 75 18 58 11*
deby.crucibles@hotmail.com

Directeur commercial
Olivier BISCHOFF *: +33 6 76 00 77 26*
obischoff@hotmail.com

BADIE / S.E.F.F.A.
23, rue de la Passerelle
F-93164 NOISY le GRAND CEDEX
Tél: +33 1 43 03 61 11
Fax: +33 1 43 03 09 36
commercial@badie.fr

Société SEFFA - au capital de 130 000 € - TVA FR42491087342 - Siret 4910873400011

Précision : La précision est spécifiée pour des températures d'opération de la gamme de 18°C à 28°C (64°F à 82°F), pour 1 an, excluant une erreur du thermocouple.

±(0,3% de la lecture +1°C) -50°C à 1000°C
±(0,5% de la lecture +1°C) 1000°C à 1300°C
±(0,3% de la lecture +2°F) -58°F à 2000°F

Coefficient de température : 0,1 x (précision spécifiée) par °C (0°C à 18°C, 28°C à 50°C)
Protection de l'entrée : Voltage d'entrée de 60V de ou 24V rms ac maximum sur toute combinaison des broches d'entrée,
Taux de lecture : 2,5 fois par seconde
Connecteur d'entrée : Accepte les connecteurs de thermocouple miniatures (broches plates espacées de 7,9 mm du centre à centre).

Spécifications environnementales
Gamme d'opération ambiante : 0°C à 50°C (32°F à 122°F)
Température de stockage : -20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Humidité relative :
0% à 80% (0°C à 35°C) (32°F à 95°F)
0% à 70% (35°C à 50°C) (95°F à 122°F)

Spécifications générales
Ecran : Ecran LCD 3 1/2 digits avec une lecture maximum de 1999.
Batterie : Batterie standard 9V (NEDA 1604, IEC 6F22)
Durée de vie de la batterie :
100 heures avec une pile au Carbone Zinc
200 heures avec une pile alcaline
Dimensions : 184mm (H) x 62mm (L) x 35mm (P)
Poids : 300 g housse comprise

Sonde fournie : Thermocouple perlé de type K (couvercle isolé Téflon). Température maximum de l'isolation 260°C (500°F). Précision de la sonde ±2,2°C ou ±0,75% de la lecture (le chiffre qui est le plus grand) de 0° à 800°C.

Instructions d'opération
Sélection de l'échelle de température
Les lectures sont affichées en degrés Celsius (°C) ou degrés Farenheit (°F). Lorsque le thermomètre est en marche, il est mis à l'échelle de température qui avait été utilisée avant d'être éteint. Pour changer l'échelle de température, appuyez sur le bouton °C ou °F.
Sélection de la résolution de l'écran
Le thermomètre permet 2 choix de résolution : Haute résolution : Q,1°C ou 0.1°F Basse résolution : 1,0°C ou 1,0°F Pour sélectionner la résolution alternative, appuyez sur la touche « 1° » ou « 0,1° » correspondante. La résolution 0,1° est applicable pour des mesures de températures de moins de 200°C ou 200°F.

DEBY s.p.r.l
rue jan van ruusbroeck 18
B-1140 BRUXELLES
Tél: 0032 2 733 32 90
Fax: 0032 2 241 32 90
deby.crucibles@hotmail.com

Gérant
Pierre DEBY *: +33 6 75 18 58 11*
deby.crucibles@hotmail.com

Directeur commercial
Olivier BISCHOFF *: +33 6 76 00 77 26*
obischoff@hotmail.com

BADIE / S.E.F.F.A.
23, rue de la Passerelle
F-93164 NOISY le GRAND CEDEX
Tél: +33 1 43 03 61 11
Fax: +33 1 43 03 09 36
commercial@badie.fr

Mode HOLD
En appuyant la touche HOLD pour entrer dans le mode de données Hold, la mention HOLD est affichée. Lorsque le mode HOLD est sélectionné, le thermomètre garde les lectures présentes et stoppe toutes les mesures futures.
En appuyant sur la touche HOLD à nouveau, le mode HOLD est annulé, ce qui fait que le thermomètre recommence à prendre des mesures.

Mode MIN/MAX
Appuyez sur MIN/MAX une fois pour commencer à enregistrer le MIN et le MAX. Appuyez sur MIN/MAX pour sélectionner MIN ou MAX. Maintenez pendant 2 secondes pour sortir de la fonction MIN/MAX.

Ajustement de l'Offset
Le contrôle de l'OFFSET est mis à l'usine pour tenir compte des variations trouvées dans les thermocouples standard. En ajustant le contrôle de l'OFFSET, vous pouvez rendre la précision de la mesure optimale pour un thermocouple particulier à une température particulière.

Ajustement pour des mesures précises
1. Connectez le thermocouple au connecteur d'entrée et mettez le thermomètre sur ON, ensuite appuyez sur la touche 0,1° pour sélectionner la haute résolution d'écran.
2. Placez le thermocouple dans un environnement connu, stable en température, à ou proche de la température que vous souhaitez mesurer, et laissez les lectures se stabiliser.
3. Ajustez lentement le contrôle de l'OFFSET de manière à ce que la lecture du thermomètre atteigne la température de l'environnement connu. Laissez suffisamment de temps entre les ajustements pour tenir compte du retard de la mesure.
4. La calibration de la combinaison thermomètre-thermocouple est maintenant optimale pour les mesures proches de la température mesurée à l'étape *2.*

Remise du contrôle de l'OFFSET
Pour revenir au contrôle de l'OFFSET tel que l'usine l'avait mis sans avoir à recalibrer le thermomètre, suivez la procédure suivante :
1. Connectez un thermocouple en bon état de fonctionnement à l'entrée qui doit être ajustée.
2. Placez le thermocouple dans un bain d'eau glacée et laissez les lectures se stabiliser.
3. Ajustez lentement le contrôle de l'OFFSET jusqu'à ce que le thermomètre lise 0°C (32°F)

Détecteur de sonde
La diode rouge sera sur ON lorsqu'aucun thermocouple type K n'est inséré dans l'entrée TEMP de l'appareil de mesure, et sera sur OFF après que le thermocouple type K ait été inséré. Si la diode rouge reste sur ON après qu'une sonde à thermocouple ait été attachée, contrôlez le thermocouple, qui pourrait être endommagé.

Maintenance de l'opérateur
Attention
POUR EVITER UN CHOC ELECTRIQUE POSSIBLE, DECONNECTEZ LES CONNECTEURS DU THERMOCOUPLE DU THERMOMETRE AVANT D'ENLEVER LE COUVERCLE.

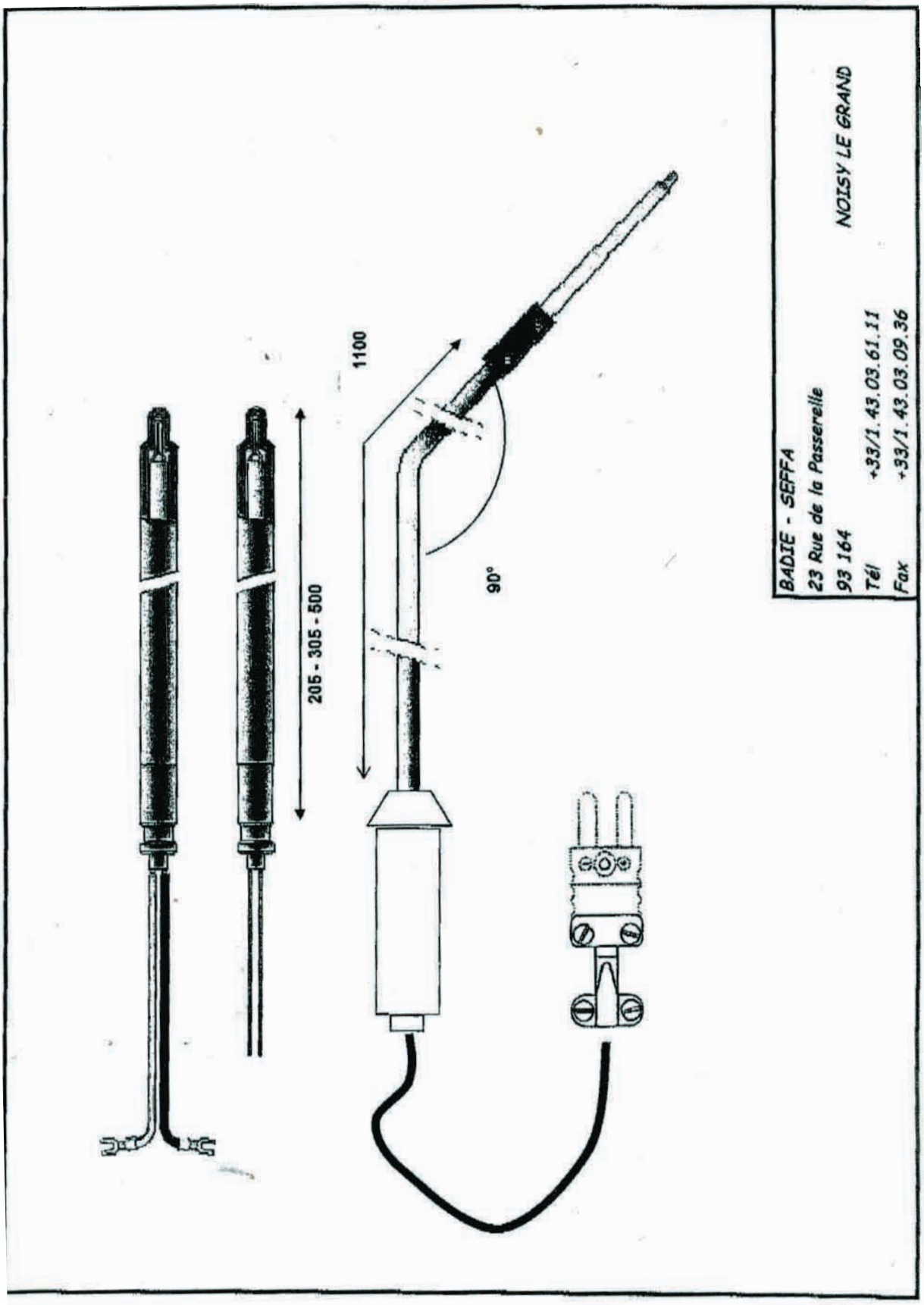
Remplacement de la pile
L'énergie est fournie par une batterie standard de 9 volt (NEDA 1604, IEC 6F22).
Le symbole apparaît sur l'écran LCD lorsque le remplacement est nécessaire. Pour remplacer la batterie, enlevez la vis du couvercle de la pile de l'appareil de mesure. Enlevez la batterie et remplacez-la avec une nouvelle pile 9 volt équivalente.

DEBY s.p.r.l
rue jan van ruusbroeck 18
B-1140 BRUXELLES
Tél: 0032 2 733 32 90
Fax: 0032 2 241 32 90
deby.crucibles@hotmail.com

Gérant
Pierre DEBY *: +33 6 75 18 58 11*
deby.crucibles@hotmail.com

Directeur commercial
Olivier BISCHOFF *: +33 6 76 00 77 26*
obischoff@hotmail.com

BADIE / S.E.F.F.A.
23, rue de la Passerelle
F-93164 NOISY le GRAND CEDEX
Tél: +33 1 43 03 61 11
Fax: +33 1 43 03 09 36
commercial@badie.fr



DEBY s.p.r.l
rue jan van ruusbroeck 18
B-1140 BRUXELLES
Tél: 0032 2 733 32 90
Fax: 0032 2 241 32 90
deby.crucibles@hotmail.com

Gérant
Pierre DEBY *: +33 6 75 18 58 11*
deby.crucibles@hotmail.com

Directeur commercial
Olivier BISCHOFF *: +33 6 76 00 77 26*
obischoff@hotmail.com

BADIE / S.E.F.F.A.
23, rue de la Passerelle
F-93164 NOISY le GRAND CEDEX
Tél: +33 1 43 03 61 11
Fax: +33 1 43 03 09 36
commercial@badie.fr

Le pyromètre pour aluminium et cuivreux

Référence	Désignation
I043B02	Pyromètre digital alimentaion bat 9V
I043B03	Lance lg 1100 mm avec poignée plastique et embout de mesure MARSHALL inclus
	Plèce de rechange
DIAC12	Embout de mesure MARSHALL type K

Boitier de pyrométre	
Température	-50°c +1300°c
Connectique	Prise type K
Ecran	cristaux liquides
Alimentation	Bat 9v
durée batterie	200 H
Dimensions	184 x 62 x 35 mm
Poids	300 g bat incluse
Fonctions	°C - °F
Précision à T° ambiante	-50°C à 1000°C +/-0.3% 1000°C à 1300°C +/- 0.5%

Canne de pyrométre	
Longueur totale	1100 mm
Thermocouple	(Ni-Cr-Ni) fil dia 1.4 mm
Connectique	Prise type K

Catalogue non contractuel. Caractéristiques à se faire confirmer avant commande.

DEBY s.p.r.l
rue jan van ruusbroeck 18
B-1140 BRUXELLES
Tél: 0032 2 733 32 90
Fax: 0032 2 241 32 90
deby.crucibles@hotmail.com

Gérant
Pierre DEBY *: +33 6 75 18 58 11*
deby.crucibles@hotmail.com

Directeur commercial
Olivier BISCHOFF *: +33 6 76 00 77 26*
obischoff@hotmail.com

BADIE / S.E.F.F.A.
23, rue de la Passerelle
F-93164 NOISY le GRAND CEDEX
Tél: +33 1 43 03 61 11
Fax: +33 1 43 03 09 36
commercial@badie.fr